



Regione Umbria

Giunta Regionale

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

N. 32 DEL 18/01/2016

OGGETTO: Iniziative dell'Umbria in Cina in aprile e maggio 2016, a seguito della missione di sistema del 15/25 novembre 2015 e ai sensi della DGR 1495/2015.

		PRESENZE
Marini Catiuscia	Presidente della Giunta	Presente
Paparelli Fabio	Vice Presidente della Giunta	Presente
Barberini Luca	Componente della Giunta	Presente
Bartolini Antonio	Componente della Giunta	Presente
Cecchini Fernanda	Componente della Giunta	Presente
Chianella Giuseppe	Componente della Giunta	Assente

Presidente: Catiuscia Marini

Segretario Verbalizzante: Catia Bertinelli

Efficace dal . 18/01/2016

Il funzionario: FIRMATO

LA GIUNTA REGIONALE

Visto il documento istruttorio concernente l'argomento in oggetto e la conseguente proposta della Presidente Catiuscia Marini

Preso atto:

- a) del parere favorevole di regolarità tecnica e amministrativa reso dal responsabile del procedimento;
- b) del parere favorevole sotto il profilo della legittimità espresso dal Dirigente competente;
- c) della dichiarazione del Dirigente medesimo che l'atto non comporta oneri a carico del Bilancio regionale;
- d) del parere favorevole del Direttore in merito alla coerenza dell'atto proposto con gli indirizzi e gli obiettivi assegnati alla Direzione stessa;

Vista la legge regionale 1 febbraio 2005, n. 2 e la normativa attuativa della stessa;

Visto il Regolamento interno di questa Giunta;

A voti unanimi espressi nei modi di legge,

DELIBERA

- 1) di fare proprio il documento istruttorio e la conseguente proposta della Presidente, corredati dei pareri prescritti dal Regolamento interno della Giunta, che si allegano alla presente deliberazione, quale parte integrante e sostanziale, rinviando alle motivazioni in essi contenute;
- 2) di incaricare il Servizio Rapporti internazionali e cooperazione dell'organizzazione dei China Days del 4 e 5 aprile 2016, in collaborazione col Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese e col Servizio Turismo e promozione integrata, provvedendo alla chiusura definitiva del programma. In particolare: al Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese si affida l'incarico di assicurare la copertura delle spese logistiche (catering, trasporti, interpretariato, rimborso relatori, costi sale convegno) dell'evento di Perugia; al Servizio Turismo e promozione integrata si affida l'incarico di assicurare la copertura delle spese logistiche dell'evento di Terni (catering, trasporti, interpretariato, rimborso relatori, costi sale convegno);
- 3) Di affidare al Servizio Rapporti internazionali e cooperazione il coordinamento generale del programma della prima edizione cinese di Umbria Jazz a Shanghai e degli altri eventi collaterali in Cina;
- 4) Di affidare al Servizio Turismo e promozione integrata l'incarico di realizzare, all'interno degli eventi indicati, la presentazione della traduzione in lingua cinese del Portale turistico dell'Umbria, del programma di promozione dell'Umbria in Cina attraverso WeChat e altri blog, del nuovo materiale video e cartaceo di promozione dell'Umbria, delle eventuali collaborazioni di co-marketing con linee aeree cinesi che venissero confermate prima degli eventi in oggetto;
- 5) Di affidare al Servizio Politiche del credito e internazionalizzazione delle imprese, inoltre, i seguenti incarichi: 1) attivare le procedure di spesa fino a 40.000,00 euro a favore di ICE Shanghai, al fine di garantire la realizzazione degli eventi di presentazione dell'Umbria a Shanghai, secondo la proposta presentata dall'ICE medesimo allegata a questo atto quale sua parte integrante e sostanziale; 2) registrare il marchio Umbria Jazz in Cina e in Asia (a parziale correzione di quanto disposto nella DGR 1495 del 14.12.2015); attivare, in base agli accordi esistenti, la collaborazione con la Fondazione Italia Cina per quanto riguarda la realizzazione dei China Days in Umbria, degli eventi di promozione in Cina e di Umbria Jazz a Shanghai (relazioni istituzionali, ricerca sponsor, comunicazione);

- 6) Di affidare a Sviluppumbria l'incarico di realizzare la presenza delle imprese umbre agli incontri espositivi o ai B2B proposti dal Consolato di Chongqing e dall'ICE Shanghai e in via di definizione.

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

f.to Catia Bertinelli

IL PRESIDENTE

f.to Catiuscia Marini

DOCUMENTO ISTRUTTORIO

Oggetto: Iniziative dell'Umbria in Cina in aprile e maggio 2016, a seguito della missione di sistema del 15/25 novembre 2015 e ai sensi della DGR 1495/2015.

Con la DGR n. 1495 del 14.12.2015, recante "Missione di sistema dell'Umbria in Cina (Chongqing, Chengdu, Shanghai), 15/25 novembre 2015. Seguiti operativi", la Giunta regionale ha incaricato vari Servizi regionali e Sviluppumbria di dare seguito, ciascuno per le proprie competenze, alle azioni dell'Umbria definite e concordate durante la missione stessa. È stata così avviata, tra le altre cose, la definizione di un programma di eventi di presentazione dell'Umbria e delle sue eccellenze in Cina, collegato ad una prima edizione cinese di Umbria Jazz, da realizzarsi a cavallo tra la fine di aprile e l'inizio di maggio 2016. Allo stato attuale di definizione, gli eventi previsti, di natura esclusivamente turistica (pur essendo in corso delle verifiche per una loro eventuale estensione ad altri aspetti della realtà regionale), appaiono di grande rilievo e si pongono come uno dei più significativi momenti di promozione italiana in Cina di questa stagione. Il programma prevede una serie di eventi promozionali a Shanghai, la prima edizione cinese di Umbria Jazz a Shanghai e una serie di eventi collaterali, ancora da confermare (tbc), a Pechino, Chongqing e Canton.

Dal punto di vista finanziario, le spese di produzione degli eventi di promozione dell'Umbria in Cina – e in particolare a Shanghai – saranno a carico della Regione, mentre Umbria Jazz si avvarrà della sponsorizzazione (pari a 1 milione di Renmibi) del Gruppo Farchioni, e di altri sponsor italiani (anche non umbri) e cinesi (che si stanno individuando tra Shanghai, Pechino, Chongqing, Canton). La costruzione degli eventi e la ricerca degli sponsor si sta conducendo in collegamento con l'Ambasciata d'Italia di Pechino, con i Consolati generali di Chongqing, Shanghai e Canton e, in particolare, con l'ICE di Shanghai, che coordinerà la realizzazione della parte più ampia degli eventi (quelli, appunto, di Shanghai). Alla preparazione del progetto Umbria Jazz Shanghai sta lavorando, per quanto riguarda la produzione operativa, oltre all'ICE Shanghai e al Consolato, anche la Don Nico Group, il produttore individuato su Shanghai dalla Fondazione Umbria Jazz.

Il budget della prima edizione cinese di Umbria Jazz, secondo le proposte inviate sinora dalla Don Nico Group e dall'ICE Shanghai, può essere stimato intorno ai 240/280.000 euro. L'oscillazione deriva dal negoziato, tuttora incorso con le autorità del Distretto di Jing An e con il JZ Spring Festival relativamente alla logistica. La copertura dello stesso (oltre i circa 140.000,00 euro garantiti dallo sponsor Farchioni) dipende dalla raccolta sponsor che si sta effettuando in Cina e in Italia. Tutti gli eventi collaterali dovranno essere organizzati e coperti finanziariamente in loco, a parte il costo artistico di Umbria Jazz. La partecipazione eventuale delle imprese umbre agli eventi fieristici o ai B2B che si propongono sarà organizzata da Sviluppumbria. La parte relativa a tutta la preparazione ed effettuazione delle attività di promozione turistica sarà a carico del Servizio Turismo e promozione integrata della Regione.

In vista degli eventi cinesi, il 4 e 5 aprile 2016 si terranno a Perugia e a Terni, i China Days, dando continuità alla fortunata prima edizione, organizzata dalla Regione lo scorso anno. Questa seconda edizione verterà principalmente su:

- la riflessione tra le Regioni italiane e il Ministero degli Esteri e della Cooperazione Internazionale sul ruolo della cooperazione territoriale delle Regioni, nel contesto della azione del Sistema Italia verso la Cina
- la riflessione sulle principali esperienze di interscambio tra le eccellenze dell'Umbria e la Cina
- un focus sulle opportunità di interscambio turistico tra Umbria e Cina

Si prefigura pertanto un doppio appuntamento ricco e utile di confronto tra soggetti nazionali e regionali con i partner cinesi, oltre a un'occasione di valorizzazione degli eventi che, alla fine dello stesso mese, seguiranno a Shanghai e in Cina.

Il Servizio Rapporti internazionali e cooperazione della Regione sarà riferimento per il coordinamento del programma degli eventi (China Days, Promozione Umbria a Shanghai, Umbria Jazz Shanghai ed eventuali eventi collaterali a Pechino, Chongqing, Shanghai e Canton), assieme al Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese e al Servizio Turismo e promozione integrata. Un importante contributo di collaborazione nelle relazioni istituzionali, nella comunicazione e nella realizzazione di Umbria Jazz e dei China Days lo fornirà, come già in passato, la Fondazione Italia Cina, di cui la Regione è socia ai sensi del protocollo d'intesa del 24.3.2014 e della DGR 1140 del 5.10.2015.

Il Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese si occuperà di attivare le procedure necessarie con ICE Shanghai ed i relativi procedimenti di spesa, di procedere alla registrazione del marchio Umbria Jazz in Cina e in Asia, di attivare i servizi della Fondazione Italia Cina, di garantire insieme al Servizio Turismo e promozione integrata la copertura delle spese per la realizzazione dei China Days in Umbria.

Bozza di programma, in via di definizione, dei China Days e degli Eventi dell'Umbria a Shanghai (aprile-maggio 2016)

4/5 aprile 2016 – China Days in Umbria

- 4 aprile Perugia (palazzo Donini – Castello di Solfignano)

“La cooperazione territoriale delle Regioni nell'azione del Sistema Italia in Cina”

“Opportunità per la valorizzazione delle eccellenze umbre in Cina”

- 5 aprile Terni

“Focus sull'interscambio turistico tra Umbria e Cina”

30 aprile - 7 maggio 2016: Shanghai

- 30 aprile – 1 maggio: Performance di Umbria jazz in JZ Spring Festival Shanghai (tbc)
- 2 maggio: Conferenza stampa di presentazione delle iniziative dell'Umbria a Shanghai e di Umbria Jazz (a cura del Vicepresidente della Giunta, Fabio Paparelli) – Concerto di Umbria Jazz nel JZ Spring Festival Shanghai (tbc)
- 5 maggio: evento di presentazione dell'Umbria alle autorità cinesi, ai media, agli operatori turistici e agli investitori cinesi (Vicepresidente Paparelli) – Avvio della prima edizione cinese di Umbria Jazz nei Jazz Club di Shanghai
- 6 maggio: Incontro col Distretto di Changning e sottoscrizione del MoU tra Umbria e Changning (Presidente Marini) – Concerto di Umbria Jazz nei jazz Club di Shanghai
- 7 maggio: Ultimo concerto di Umbria Jazz nei Jazz Club di Shanghai

29 aprile – 8 maggio Eventi collaterali Umbria Jazz e promozione Umbria in Cina

- 29 aprile o 3 o 4 maggio, Pechino: Concerto di Umbria Jazz organizzato in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura (tbc)
- 3 o 4 maggio, Chongqing: in collaborazione con Consolato d'Italia e “Life Style Italia Project”: a) Presentazione dell'Umbria e dei suoi prodotti di eccellenza (tbc); b) Fiera delle produzioni di qualità dell'Umbria (tbc); c) Concerto di Umbria Jazz (tbc)
- 8 maggio, Canton: in collaborazione con il Consolato d'Italia e il Gruppo Farchioni: Evento promozione Umbria e concerto Umbria jazz

Agli eventi collaterali di Umbria Jazz, in collaborazione con i Consolati e l'Ambasciata, attualmente in corso di definizione, appare opportuno garantire comunque una presenza istituzionale.

Tutto ciò premesso, si sottopone alla valutazione della Giunta regionale:

- a. Di incaricare il Servizio Rapporti internazionali e cooperazione dell'organizzazione dei China Days del 4 e 5 aprile 2016, in collaborazione col Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese e col Servizio Turismo e promozione integrata, provvedendo alla chiusura definitiva del programma. In particolare: al Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese si affida l'incarico di assicurare la copertura delle spese logistiche (catering, trasporti, interpretariato, rimborso relatori, costi sale convegno) dell'evento di Perugia; al Servizio Turismo e promozione integrata si affida l'incarico di assicurare la copertura delle spese logistiche dell'evento di Terni (catering, trasporti, interpretariato, rimborso relatori, costi sale convegno);
- b. Di affidare al Servizio Rapporti internazionali e cooperazione il coordinamento generale del programma della prima edizione cinese di Umbria Jazz a Shanghai e degli altri eventi collaterali in Cina;
- c. Di affidare al Servizio Turismo e promozione integrata l'incarico di realizzare, all'interno degli eventi indicati, la presentazione della traduzione in lingua cinese del Portale turistico dell'Umbria, del programma di promozione dell'Umbria in Cina attraverso WeChat e altri blog, del nuovo materiale video e cartaceo di promozione dell'Umbria, delle eventuali collaborazioni di co-marketing con linee aeree cinesi che venissero confermate prima degli eventi in oggetto;
- d. Di affidare al Servizio Politiche del credito e internazionalizzazione delle imprese, inoltre, i seguenti incarichi: 1) attivare le procedure di spesa fino a 40.000,00 euro a favore di ICE Shanghai, al fine di garantire la realizzazione degli eventi di presentazione dell'Umbria a Shanghai, secondo la proposta presentata dall'ICE medesimo allegata a questo atto quale sua parte integrante e sostanziale; 2) registrare il marchio Umbria Jazz in Cina e in Asia (a parziale correzione di quanto disposto nella DGR 1495 del 14.12.2015); attivare, in base agli accordi esistenti, la collaborazione con la Fondazione Italia Cina per quanto riguarda la realizzazione dei China Days in Umbria, degli eventi di promozione in Cina e di Umbria Jazz a Shanghai (relazioni Istituzionali, ricerca sponsor, comunicazione);
- e. Di affidare a Sviluppumbria l'incarico di realizzare la presenza delle imprese umbre agli incontri espositivi o ai B2B proposti dal Consolato di Chongqing e dall'ICE Shanghai e in via di definizione.

Perugia, lì 15/01/2016

L'istruttore
Mauro Pianesi

FIRMATO

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA E AMMINISTRATIVA

Ai sensi del vigente Regolamento interno della Giunta: si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e amministrativa del procedimento e si trasmette al Dirigente per le determinazioni di competenza.

Perugia, lì 15/01/2016

Il responsabile del procedimento
Mauro Pianesi

FIRMATO

PARERE DI LEGITTIMITÀ

Ai sensi del vigente Regolamento interno della Giunta;

Visto il documento istruttorio;

Atteso che sull'atto è stato espresso:

- il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e amministrativa reso dal responsabile del procedimento;

Si esprime parere favorevole in merito alla legittimità dell'atto e si dichiara che l'atto non comporta oneri a carico del Bilancio regionale;

Perugia lì 15/01/2016

Il dirigente di Servizio
Mauro Pianesi

FIRMATO



Regione Umbria

Giunta Regionale

DIREZIONE REGIONALE PROGRAMMAZIONE, INNOVAZIONE E COMPETITIVITA'
DELL'UMBRIA

OGGETTO: Iniziative dell'Umbria in Cina in aprile e maggio 2016, a seguito della missione di sistema del 15/25 novembre 2015 e ai sensi della DGR 1495/2015.

PARERE DEL DIRETTORE

Il Direttore, ai sensi e per gli effetti degli artt. 6, l.r. n. 2/2005 e 13 del Regolamento approvato con Deliberazione di G.R., 25 gennaio 2006, n. 108:

- riscontrati i prescritti pareri del vigente Regolamento interno della Giunta,
 - verificata la coerenza dell'atto proposto con gli indirizzi e gli obiettivi assegnati alla Direzione,
- esprime parere favorevole alla sua approvazione.

Perugia, lì 15/01/2016

IL DIRETTORE
LUCIO CAPORIZZI

FIRMATO



Regione Umbria

Giunta Regionale

LA PRESIDENTE Programmazione strategica generale, controllo strategico e coord.to delle Politiche Comunitarie. Rapporti con il Governo e con le Istituzioni dell'UE. Intese istituzionali di programma e accordi di programma quadro. Bilancio e risorse finanziarie.

Programmazione europea e politiche di coesione, fondi strutturali. Protezione civile, programmi di ricostruzione e sviluppo delle aree colpite da calamità naturali. Relazioni internazionali, coop.ne allo sviluppo, politiche per la pace. Politiche di parità di genere e antidiscriminazione. Rapporti con le Università e i Centri di Ricerca. Promozione ed internazionalizzazione dell'Umbria. Coord.to degli interventi per la sicurezza dei cittadini

OGGETTO: Iniziative dell'Umbria in Cina in aprile e maggio 2016, a seguito della missione di sistema del 15/25 novembre 2015 e ai sensi della DGR 1495/2015.

PROPOSTA ASSESSORE

L'Assessore ai sensi del vigente Regolamento della Giunta regionale,

propone

alla Giunta regionale l'adozione del presente atto

Perugia, lì 15/01/2016

Presidente Catiuscia Marini

FIRMATO

Si dichiara il presente atto urgente

Perugia, lì 15/01/2016

Presidente Catiuscia Marini